

# صحيفة بيانات السلامة

## Interseal 670HS Part B

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م : Interseal 670HS Part B  
كود المنتج : EGA247

الاستخدامات التي تم تعينها	
تطبيق المهنية الطلاء والأحبار	
استخدامات لا يُنصح بها	السبب
	جميع أخرى الاستخدامات

تفاصيل بيانات المورّد : شركة أكزونوبيل العربية السعودية المحدودة

ص.ب. ٣٧  
٣١٤١١ الدمام  
المملكة العربية السعودية  
ت +٩٦٦١٣٨١٢١٠٤٤  
ف +٩٦٦١٣٨١٢١١٦٩

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +966 3 812 1044

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم ( : +966 55 388 0087 )  
لا يستخدمه إلا ممارسي المهن الطبية  
(المعتمدون)

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

### القسم 2. بيان الأخطار

#### تصنيف المادة أو الخليط

: سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
سمية حادة (بالفم) - الفئة 4  
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية : خطر

: سائل و بخار قابل للاشتعال  
ضار عند الاتصال.  
يسبب حروقاً جاذبة شديدة وتلفاً للعين.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات المخاطر

عبارات التحذير

## القسم 2. بيان الأخطار

الوقاية

البس فقازات واقية. البس ملابس واقية. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والاسطح الساخنة، والشرار، والنار، وجميع مصادر الإشعال. منوع التدخين بالقرب من المادة تُستخدم تجهيزات إضاءة وتهدية وأجهزة كهربائية مقاومة للانفجار وكذلك تجهيزات المناولة يجب أن تكون كلها مقاومة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد النار. تتحمّل إجراءات تحذيرية ضد التفريغ الإلكتروني. يحفظ الطعام مغطى بالبلاستيك. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. منوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتوج. غسل اليدان جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل.

في حالة الاستنشاق: ينكل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاع : اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. يشطف الفم. لا تجبر المريض على التقيؤ. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء أو بالدش. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

**يُخزن في مكان مغلق بمفتاح.** 'يُخزن في مكان جيد التهوية.' يحفظ بارداً.

**تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.**  
**يراعي ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.**

## التخزين

الخلاص من النهاية  
عناصر التوسيع التكميلي

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :** لا توجد.

### القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

**مادة/مستحضر خليط :**

التصنيف	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS	% بالوزن	اسم المكون
Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314	123-00-2	≥10 - ≤25	3-morpholinopropylamine
Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332	100-51-6	≥10 - ≤25	benzyl alcohol
Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304	1330-20-7	≤10	xylene
Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	112-57-2	≤5	3,6,9-triazaundecamethylenediamine

على حد علم المورد في هذهلحظة وطبقاً للتراكيب المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

#### لامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفن العلوي والسفلي من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

#### استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم انتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربيين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعَرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

#### لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور آية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

#### الابتلاع

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنّية إن رُجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقier ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منه أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

#### لامسة العين

: يسبب تلفاً شديداً للعين.  
قد ينبعث منها غاز أو بخار أو غبار يسبب تهيجاً أو تآكلًا شديداً بالجهاز التنفسـي. التعرض لمنتوجات التحلل قد يشكل خطورة صحـية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطـيرـة عـقب التـعرضـ.

#### استنشاق

: تسبـبـ حـروـقاـ شـدـيـدةـ. قد يـسـبـبـ تـقـاعـلاـ لـلـحسـاسـيـةـ فـيـ الجـلدـ.  
ضـارـ عـنـ الـابـتـلاـعـ. قد تـسـبـبـ حـروـقاـ بـالـفـمـ،ـ الـحـلقـ،ـ وـالـمـعـدـةـ.

#### لامسة الجلد

#### الابتلاع

### علامات/أعراض فرط التعرض

#### لامسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمعان  
احمرار

#### استنشاق

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
صداع  
نعاـسـ/ـاعـيـاءـ  
دوـخـةـ/ـتـوارـ  
ضعف عضلي  
فقدان الوعي

#### لامسة الجلد

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قرحة

#### الابتلاع

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

#### ملاحظات للطبيب

: في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعـرض تحت الملاحظة الطـبـيـةـ لـ 48ـ ساعـةـ.

#### معالجات خاصة

: لا يوجد علاج محدد.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

**حماية فريق الإسعافات الأولية** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنتطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- : استخدم مادة كيماوية حافة، أو ثانوي أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الصباب)، أو الرغوة.
- : لا تستخدم المياه النفاثة.

وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء غير المناسبة

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية** : سائل و بخار قابل للإشتعال في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

- : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
  - ثاني أكسيد الكربون
  - أول أكسيد الكربون
  - أكاسيد النيتروجين

نوافع تحل حراري خطرة

: يراعى عزل المكان على الفور و ذلك باخلاط الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

: ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أيهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

: إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

مسعفي الطوارئ

: تجنب تناول المادة المنسكية وجرائها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي وبالواعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوّنة للماء. قد تكون ضارة باليبيء إذا انتشرت بكميات كبيرة.

الاحتياطات البيئية

: يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالتها بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

طرائق مواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير

: يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالواعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحمورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الغرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة المائية الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

انسكاب كبير

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

#### اجراءات للحماية

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسّس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السيدم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوفقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال . يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومانولة المواد) غير قابلة ل الانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

#### ارشادات حول الصحة المهنية العامة

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. الأخيرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتراز سلية لتجنب تلوث البيئة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

#### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
xylene	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2015)</b> 651 مج / م <sup>3</sup> STEL 150 جزء من المليون 15 دقيقة. 434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. 100 جزء من المليون 8 ساعات.

#### الضوابط الهندسية المناسبة

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولية بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا لانفجار. استخدم معدات تهوية مصادرة لانفجار.

**ضوابط التعرض البيئي**

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندессية للمعدات، كي يتسعى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، و عند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل . يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشير التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيميائي وواعي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

#### أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية الجلد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حماية يدوية

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيماوية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيماوية الكائنة المجهزة.

نوصي بـ: ®Viton أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 (تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترة وجيزة، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى (تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئه العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيماوية الأخرى التي يتم التعامل معها والمتطلبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/التقب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أنه لا يستخدم حيث ثُد التعرض بالفعل.

**أدوات حماية الجسم**  
: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتلقى والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطير اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرو� وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

**وقاية أخرى لحماية الجلد**  
: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**حماية تنفسية**  
: يراعي استخدام منفاس مثبت بحاكم سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي للهواء بفي بالمقاييس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

المظهر	
الحالة الفيزيائية	
اللون	: سائل.
الراحة	: عديم اللون.
عتبة الراحة	: شبيه بالأمين.
pH	: غير متاحة.
نقطة الانصهار	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الغليان	: وأدنى قيمة معروفة هي: 205.3 °C (alcohol benzyl).
نقطة الوميض	: كأس مغلق: 132.8 °C (F)
معدل التبخّر	: غير متاحة.
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	: غير متاحة.
الحدود العليا/ال الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار	: وفيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.3% أعلى: 13% (alcohol benzyl).
الضغط البخاري	: غير متاحة.
الكثافة البخارية	: غير متاحة.
الكثافة النسبية	: 0.98
الذوبانية	: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد.
معامل تفريق الأوكتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير متاحة.
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
الزوجة	: كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 100 /s <sup>2</sup> mm (100 سنتي ستوك)

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

التفاعلية

الثبات الكيميائي

إمكانية التفاعلات الخطيرة

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

الظروف التي ينبغي تجنبها

المواد غير المتوافقة

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكيدة

نوافع الانحلال الخطيرة

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
3-morpholinopropylamine benzyl alcohol	LD50 بالفم LC50 استنشاق بخار	جرذ جرذ	3560 مج / كجم < 4178 مج / لتر	- 4 ساعات
xylene 3,6, 9-triazaundecamethylenediamine	LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي	أربن جرذ جرذ أربن	2000 مج / كجم 1620 مج / كجم 4300 مج / كجم 660 uL/kg	- - - -
	LD50 بالفم	جرذ	3990 مج / كجم	-

التهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	الملاحظة	التعرض
3-morpholinopropylamine	الأعين - مهيج شديد	أربن	-	- 24 ساعات Micrograms	250 24 ساعات
benzyl alcohol	الجلد - مهيج شديد	أربن	-	- 24 ساعات milligrams	10 24 milligrams
	الجلد - مهيج شديد	أربن	-	- 24 ساعات milligrams	500 milligrams
	الجلد - مهيج خفيف	رجل	-	- 48 ساعات milligrams	16 48 milligrams
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	الخنزير	-	- 100 Percent	100 Percent
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أربن	-	- 24 ساعات milligrams	100 24 milligrams
3,6, 9-triazaundecamethylenediamine	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	أربن	-	- 24 ساعات milligrams	100 24 milligrams
	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	أربن	-	- 5 ساعات milligrams	5 5 milligrams
	الجلد - مهيج شديد	أربن	-	- 24 ساعات milligrams	495 milligrams

الاستحسان.

غير متاحة.

التأثير على الجينات

غير متاحة.

السرطانة

## القسم 11. المعلومات السامة

غير مئحة.

### السمية التناصية

غير مئحة.

### القابلية على التسبب في المسع

غير مئحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
تهيج الجهاز التنفسي.	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	xylene

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير مئحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene

معلومات عن سُل التعرض المرجحة : غير مئحة.

### آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

: يسبب تلفاً شديداً للعين.  
قد ينبعث منها غاز أو بخار أو غبار يسبب تهيجاً أو تآكلًا شديداً بالجهاز التنفسي. التعرض لمنتوجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.

استنشاق

: تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
ضار عند الابتلاع. قد تسبب حروقاً بالفم، والحلق، والمعدة.

لامسة الجلد

الابتلاع

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكميائية والفيزيائية

لامسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمان  
احمرار

استنشاق

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
صداع  
نعاں/عياء  
دوخة/دوار  
ضعف عصبي  
فقدان الوعي

لامسة الجلد

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قرود

الابتلاع

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

: غير مئحة.

التأثيرات الفورية المحتملة

: غير مئحة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### التعرض طويق المدى

: غير مئحة.

التأثيرات الفورية المحتملة

: غير مئحة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة

## القسم 11. المعلومات السامة

### أثر صحية مزمنة كامنة

غير متاحة.

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.</li> <li>: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> <li>: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> <li>: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> <li>: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> <li>: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.</li> </ul> | عامة<br>السرطنة<br>التأثير على الجينات<br>القابلية على التسبب في المرض<br>التأثيرات النمانية<br>التأثيرات الخصوبية |
|---|--|

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسكك
1193.3 مج / كجم	بالماء
9909.9 مج / كجم	جلدي
41.98 مج / لتر	الاستنشاق (الأخرة)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	فتشريات - pugio Palaemonetes -	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	xylene
96 ساعات	السمك - promelas Pimephales	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عند	

### الثبات والتحلل

غير متاحة.

### القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	-	0.87	benzyl alcohol
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene

### القابلية على التحرك عبر التربة

#### معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### طرائق التصرف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل والإقطالية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى ألا يتم التخلص منه في البيارات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبعى أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبعى عدمأخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاوبيته بطريقة آمنة. ينبعى الخطر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظلت تتلطى تنظيفاً داخلياً تماماً. تتجنب تناشر المادة المنسكبة وجربها على السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبيارات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN3470	UN3470	UN3470	رقم الأمم المتحدة
طلاء، أكل، لهوب	طلاء، أكل، لهوب	طلاء، أكل، لهوب	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
8 (3) 	8 (3) 	8 (3) 	فئة/فات مخاطر النقل
II	II	II	مجموعة التعبئة
. لا.	. لا.	. لا.	الأخطار البيئية
-	-	-	معلومات إضافية

مجموعة فصل كود البحرية الدولية  
للبضائع الخطرة (IMDG) : غير قابل للتطبيق.

احتياطات خاصة للمُستخدم : النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانبًا بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماريбуول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوائل الوسيطة (IBC) : غير متاحة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة : لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). والبيئة، المنطبقة على المنتوج

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### الترير

الترير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	Flam. Liq. 3, H226
طريقة الحساب	Acute Tox. 4, H302
طريقة الحساب	Skin Corr. 1B, H314
طريقة الحساب	Skin Sens. 1, H317
طريقة الحساب	Aquatic Chronic 3, H412

### السيرة

- 31/03/2017 : تاريخ الطبع  
 31/03/2017 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
 02/06/2016 : تاريخ الإصدار السابق  
 3 : سُنّة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

مفتاح الاختصارات

: ATE = تقدير السمية الحادة

الـ BCF = عامل الترcker الحيوي

= النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية

الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

الـ IBC = حاوية سوائل وسيطة

الـ IMDG = البحريّة الدوليّة للبضائع الخطرة

الـ LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

الـ MARPOL = المُعايِدة الدوليَّة لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعَدَّلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول

" = التلوث البحري)

الـ UN = الأمم المتحدة

: غير متاحة.

◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة للقارئ الكريم

**ملاحظة هامة:** ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلاها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

**إخلاء مسئولية الشركة المصنعة:** لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسئولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسئولية. يرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من **AkzoNobel** (أو الشركات التابعة، أياً كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel